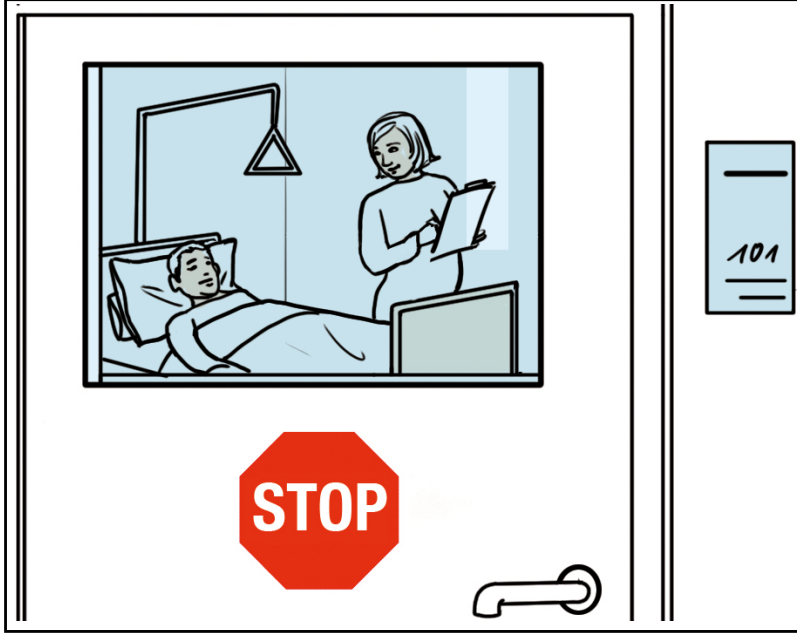


ISOLATION



Hastanın İzolasyonu
Изоляция

عزل

ی جدا سازی / ی کردن منزو

Isolation

Isolation

Izolacija

Izolimi

Izolare

تسائی / آکیلاپن

ክርተና / ን'ጸላ

Bitte vor dem Betreten des Zimmers beim Pflegedienst der Station melden!

Lütfen, hemşire ile görüşmeden izalasyon odasına girmeyiniz!

Перед входом в комнату сообщите пожалуйста об этом обслуживающему персоналу.

قبل الدخول الى الغرفة يرجى إعلام مستخدمي الرعاية في القسم!

یدلطفاً قبل از ورود به اتاق با بخش مراقبت هماهنگ کن!

Please register at the nursing station before entering the room!

Avant d'entrer dans la chambre, veuillez vous annoncer au bureau du personnel soignant du service!

Molimo da se pre ulaska u sobu javite bolničkom osoblju na odelenju!

Para se të futeni në dhomë, ju lutemi paraqituni te infermierët e repartit!

Înainte de intrarea în camera pacientului, vă rugăm anunțați serviciul de îngrijire!

برائے مہربانی کمروں میں داخل ہونے سے پہلے نرسنگ سٹاف اسٹیشن سے رجوع کریں

ብኸብረትኩም ኣብዚ ኸፍሊ ቅድሚ ምእታውኩም ኑቲ ዝምልከቶ ኣላዩ ሕሙም ተወከሱ!



tip doc

BUS

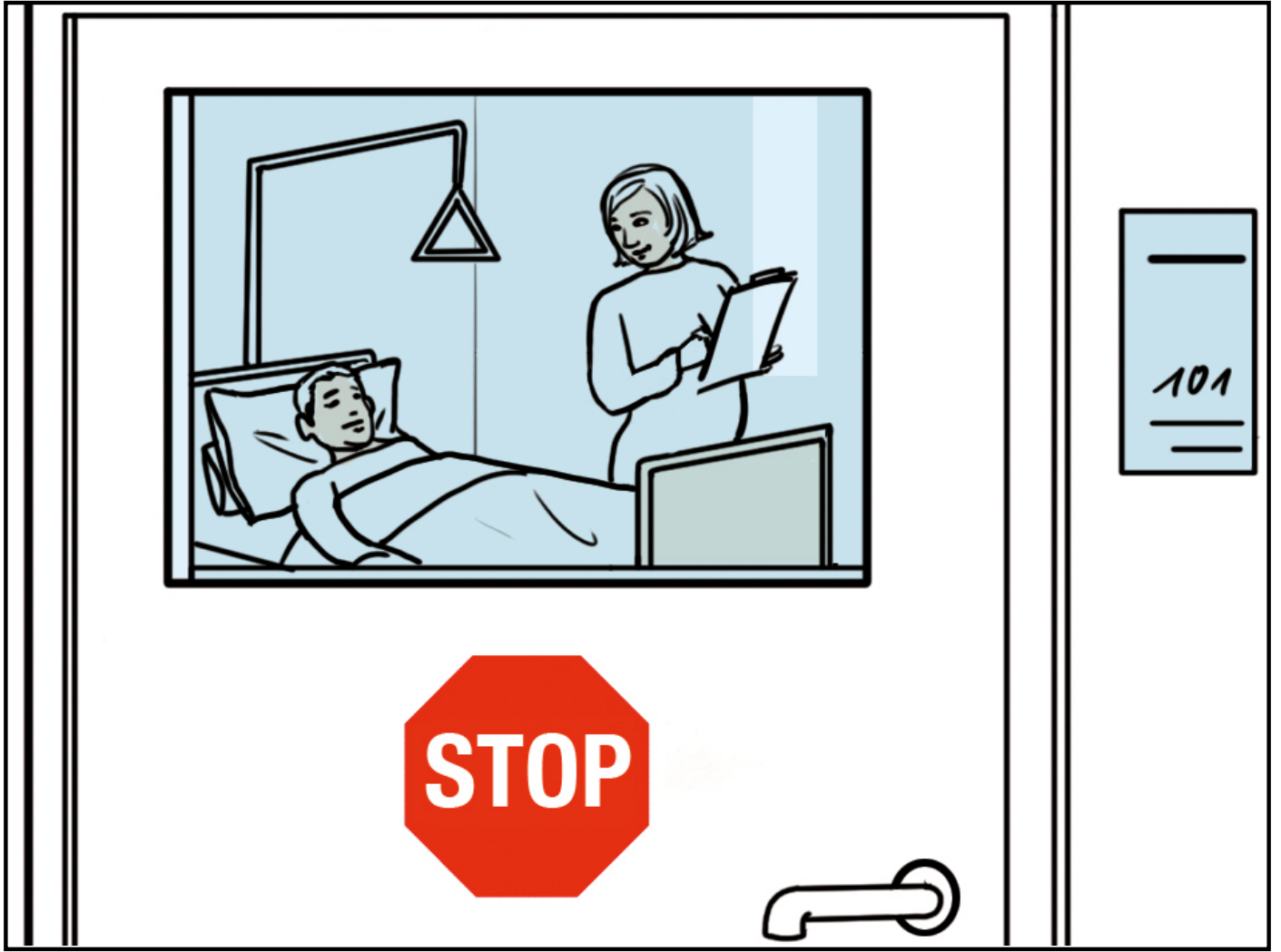
Bild und Sprache e.V.



Dieses Informationsblatt wurde gefördert von der Krankenhausgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

© Bild und Sprache e.V., www.medi-bild.de, keine Gewähr

Deutsch · Türkisch · Russisch · Arabisch · Farsi · Englisch · Französisch · Serbisch · Albanisch · Rumänisch · Urdu · Tigrinya



ISOLATION

Hastanın İzolasyonu
Изоляция

عزل
ی جدا ساز / ی کردن منزو

Isolation

Isolation

Izolacija

Izolimi

Izolare

تسائی / آکیلاپن

hCtG / 7'8A

tip doc



Bild und Sprache e.V.



Dieses Informationsblatt wurde gefördert von der Krankenhausgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.
© Bild und Sprache e.V., www.medi-bild.de, keine Gewähr

tip doc



ISOLATION



Vor dem Betreten des Zimmers:
 İzolasyon odasına girmeden önce:
 Перед входом в комнату:
 قبل الدخول الى الغرفة:
 قبل از ورود به اتاق:
 Before entering the room:
 Avant d'entrer dans la chambre:
 Pre ulaska u sobu:
 Para se të futeni në dhomë:
 Înainte de intrarea în cameră:
 کمروں میں داخل ہونے سے پہلے
 አብዚ ኸፍሊ ቅድሚያ ምእታውኩም:



Hände desinfizieren.
 Su ve sabunla ellerinizi yıkayın ve dezenfekte edin.
 Прoдезинфицируйте руки.
 يرجى تعقيم اليدين
 ی کنید دستہا را ضد عفون
 Disinfect your hands.
 Désinfecter les mains.
 Dezinifikovati ruke.
 Dezinfektojini duart.
 Dezinfectarea mâinilor.
 ہاتھوں کو جراثیم کش مائع سے پاک کرنا
 አ.ድ.ኩም አንጽሁ (አምከኑ)

Schutzkittel anziehen.
 Hasta ziyaretçileri önlük giymelidir.
 Оденьте халат для посетителей.
 البس معطف الحماية
 يد روپوش محافظ بپوش
 Don protective gown.
 Mettre la blouse de protection.
 Obući zaštitnu odeću.
 Vesheni petkun mbrojtës.
 Îmbrăcați halatul de unică folosință.
 حفاظتی کوٹ پہننا
 መከላከሊ ከዳን (ጋውን) ልበስ

Einmalhandschuhe anziehen.
 Hasta ziyaretçileri eldiven takmalıdır.
 Надетьте перчатки одноразового использования.
 البس قفازات
 یکبار مصرف بپوشید دستکش
 Put on disposable gloves.
 Mettre les gants à usage unique.
 Obući jednokratne rukavice.
 Vëjini dorezat për një përdorim.
 Puneți mănușile de unică folosință.
 ایک دفعہ کے استعمال والے دستانے پہننا
 ንኣንጻብ ጥራሕ ዘገልግል ጓንቲ ልበስ!

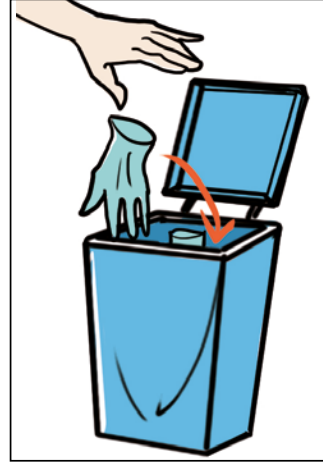
tip doc



ISOLATION



Vor dem Verlassen des Zimmers:
 İzalasyon odasından çıkmadan önce:
 Перед выходом из комнаты:
 قبل مغادرة الغرفة:
 قبل از ترک اتاق:
 Before leaving the room:
 Avant de quitter la chambre:
 Pre napuštanja sobe:
 Para se të dilni nga dhoma:
 Înainte de părăsirea camerei pacientului:
 کمرے چھوڑنے / نکلنے سے پہلے
 ካብቲ ክፍሊ ቅድሚያ ምውጻእኩም:



Kittel ausziehen und in einem Abfallsack entsorgen.
 Koruyucu önlüğü çıkarın ve çöp torbasına atın.
 Снимите халат и выбросьте в мешок для мусора.

Einmalhandschuhe in den Abfall werfen.
 Eldivenleri çıkarın ve çöp torbasına atın.
 Перчатки одноразового использования выбросьте в мусор.

Hände desinfizieren.
 Ellerinizi dezenfektan madde ile ovunuz.
 Продезинфицируйте руки.

أقلع المعطف وضعه في كيس قمامة

ضع القفازات / الكفوف في سلة القمامة
 یکبار مصرف را در سطل زباله
 ببندازید دستکش

قم اليدين
 ی کنیددست ها را ضد عفون

یسه زباله ببندازید روپوش را در آورده و درک

Throw disposable gloves in the rubbish / trash bag.
 Jeter les gants à usage unique à la poubelle.
 Jednokratne rukavice baciti u otpad.
 Hudhini te mbeturinat dorezat për një përdorim.

Disinfect your hands.
 Se désinfecter les mains.

Remove the gown and throw it in the trash bag.
 Enlever la blouse et la jeter dans un sac poubelle.
 Skinuti zaštitnu odeću i odbaciti je u vreću za otpad.
 Zhvesheni petkun mbrojtës dhe hudheni në ndonjë thes mbeturinash.

Aruncați mănușile de unică folosință în sacul de gunoi din plastic.

Dezinfikovati ruke.
 Dezinfectojini duart.

Dezbrăcați halatul și aruncați-l în sacul de gunoi din plastic.

ایک دفعہ کے استعمال کے دستانے کوڑے کے تھیلے میں پھینکا

Dezinfecțați mâinile.

حفاظتی کوٹ اتارنا اور انکے لے مخصوص کوڑے کے تھیلے میں ڈالنا

ን-ካንሳብ ጥራሕ ዘገልግል ዓንቲ ኣውጺእኹም ኣብቲ እንዳ ጎሐፍ ደርብይዎ

ہاتھوں کو جراثیم کش سے پاک کرنا
 ኢ.ድ.ኩም ኣንጽሁ (ኣምከኑ)

መከላኸሊ ከዳን (ጋውን) ኣውጺእኹም ኣብቲ ናይ ጎሐፍ መኡከቢ ኸረጸጹ ኣእትውዎ